

開卷助人 Read to Feed

香港小母牛成立於2000年,致力幫助內地弱勢小農家庭發展生態農業,改善生計。自2002年起,小母牛「開卷助人」計畫鼓勵學生透過閱讀培養關愛之心,幫助弱勢社群。至今已吸引逾310間學校及超過57萬學生參與。

Founded in 2000, Heifer Hong Kong is committed to helping vulnerable farmer families in remote China achieve a sustainable livelihood through eco-farming. Since 2002, our "Read to Feed" Program has empowered students to help those in need through reading. Over 570,000 students from more than 310 schools have joined the program up to now.

香港小母牛的國內項目地處偏遠山區,多為少數民族聚居地。我們希望藉著「中華文化」的主題,讓學生認識小母牛項目村的少數民族風情,拓寬視野。

Heifer Hong Kong has been working with many ethnic minority groups in our Mainland projects located in remote mountainous areas. With "Chinese Culture" as this year's theme, we hope to showcase their diverse culture and expand students' horizon.

少數民族傳承展覽 Ethnic Minority Culture Display

民族 Ethnic Minority	苗族 Miao	布依族 Buyi	苗族及布依族 Miao + Buyi	其他少數民族 Other Ethnic Minority
<div>展品 Exhibit</div> <div></div>	<div>傳統服裝、銀飾(包括:手鐲、頭飾等)、蠟染工具、苗族傳統手工藝品及相關展板等</div> <div>Traditional costumes, silver accessories, batik dyeing tools, handicrafts and display boards on the Miao</div>	<div>傳統服裝、頭巾、繡花鞋、刺繡工藝品、傳統植物染料、特色食品及相關展板等</div> <div>Full set of traditional costumes including headscarves and embroidered shoes, plant dye, embroidery, food and speciality display boards on the Buyi</div>	<div></div> <div>包括兩個民族的全部展品 Exhibits on both the Miao and Buyi</div>	<div>歡迎致電/ 電郵查詢本會 Please contact us via phone / email for details.</div>
	<div>一星期 One week \$4,800 兩星期 Two weeks \$6,800</div>	<div>一星期 One week \$6,400 兩星期 Two weeks \$8,400</div>		
	<div>*以上展品只供展示用途, 不設試穿或試戴 *Exhibits are for display only. Additional fee for costume try-on program.</div>			
<div>費用 Fee</div>	<div>額外加設傳統服飾試穿 \$1,000 (費用已包括5套小童傳統服飾、頭飾/頭巾、布鞋及服裝清洗服務) <u>*如有任何額外需要, 歡迎致電2368 0223/ 電郵: rtf@heiferhk.org 予本會查詢。</u></div> <div>Costume try-on: \$1,000 (Includes 5 sets of traditional children's clothing, headdress/ headscarf, shoes and costume cleaning service.) <u>*For any additional requirements, please contact us at 2368 0223/ Email: rtf@heiferhk.org</u></div>			

中華文化教育工作坊 Chinese Arts and Culture Workshop

時間 Duration:
1-1.5 小時/hour

分享及表演類 Sharing and Performances

對象 Target: K1-S6
人數 Participants: 不限 Unlimited

作家分享 Authors' Sharing



作家/繪本家與學生分享創作的樂趣，並傳授寫作的技巧

Author/ Illustrator to share experience on creative works and tips on writing

費用 Price: 3,000

音樂劇場 Musical Theater



配合繪本主題，結合中樂、背景音樂和戲劇的演出
Chinese instrument and drama performance based on selected story

費用 Price: \$ 4,500

古彩戲法 Chinese Magic Show



介紹古彩戲法、與同學互動並進行表演
Traditional magic performance and interactions with students

費用 Price: \$ 4,500

雜耍表演 Chinese Acrobatics



介紹雜耍，進行扯鈴、轉碟等表演及與學生互動
Performance of diabolo, plate spinning or other acts and interactions with students

費用 Price: \$ 4,500

手工藝類 Crafts Workshops

對象 Target: K1-S6

Pop-up紙藝 Paper Craft



透過「信念小母牛繪本」分享及剪紙技巧創作
Pop-up卡/書

Use paper-cutting skills to create pop-up card/book based on sharing on "Faith the Cow" story book

人數 Participants: 20

費用 Price: \$ 3,500

皮影戲工作坊 Chinese Shadow Puppetry



透過繪本「信念小母牛」的分享，學習製作並演出皮影戲

Learn to make and handle shadow puppets based on sharing on "Faith the Cow" story book

人數 Participants: 35

費用 Price: \$ 3,500

麵粉公仔 Dough Figurine Craft



通過繪本，了解麵粉公仔的由來及學習製作
Through book sharing, learn about the history of dough figurines and how to make them

人數 Participants: 35

費用 Price: \$ 3,500

投石機工作坊 Make a Catapult



通過繪本，了解並分組學習製作投石機
Through book sharing, learn the history of catapult and work in groups to make one

人數 Participants: 50

費用 Price: \$ 4,500